Contents

English 1
Български 2
Čeština 3
Dansk 4
Deutsch 5
Ελληνικά 6
Español 7
eesti keel 8
Suomi 9
Français 10
Hrvatski 11
Magyar 12
Italiano 13
Lietuvių k. 14
Latviešu 15
Nederlands 16
Polski 17
Português 18
Română 19
Slovenčina 20
Slovenščina 21
Svenska 22
Türkçe 23

English

Sustainability Information

Product: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

In accordance with COMMISSION DELEGATED REGULATION **(EU) 2023/1669** of 16 June 2023 supplementing Regulation **(EU) 2012/1369** of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of smartphones and slate tablets.

Sustainability Information:

(a) indicative weight range of the following critical raw materials and environmentally relevant materials:
  (i) cobalt in the battery (☐ less than 10 g, ■ between 10 g and 20 g, ☐ above 20 g);
  (ii) tantalum in capacitors (■ less than 0.01 g, ☐ between 0.01 g and 0.1 g, ☐ above 0.1 g);
  (iii) neodymium in loud speakers, vibration motors, and other magnets (☐ less than 0.2 g, ☐ between 0.2 g and 1 g, ■ above 1 g);
  (iv) gold in all components (☐ less than 0.02 g, ■ between 0.02 g and 0.1 g, ☐ above 0.1 g);

(b) the indicative value of the recyclability rate Rcyc (per EN45555:2019) **70.97%**

(c) the indicative percentage of recycled content for the product **2.2%**

(d) ingress protection rating **IP52**

(e) minimum battery endurance in cycles in number of cycles **1000**;

For more product information and guidance, please refer to https://pcsupport.lenovo.com/.

Български

Информация за устойчивостта

Продукт: Idea Tab Pro
Модел: TB373FU

В съответствие с ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ НА КОМИСИЯТА **(ЕС) 2023/1669** от 16 юни 2023 г. за допълнение на Регламент **(ЕС) 2012/1369** на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на смартфони и таблети.

Информация за устойчивостта:

(a) ориентировъчен тегловен диапазон на следните суровини от критично значение и материали от значение за околната среда:
  (i) кобалт в батерията (☐ по-малко от 10 g, ■ между 10 g и 20 g, ☐ над 20 g);
  (ii) тантал в кондензатори (■ по-малко от 0,01 g, ☐ между 0,01 g и 0,1 g, ☐ над 0,1 g);
  (iii) неодим във високоговорители, вибрационни двигатели и други магнити (☐ по-малко от 0,2 g, ☐ между 0,2 g и 1 g, ■ над 1 g);
  (iv) злато във всички компоненти (☐ по-малко от 0,02 g, ■ между 0,02 g и 0,1 g, ☐ над 0,1 g);

(b) ориентировъчна стойност на коефициента на рециклиране Rcyc (съгласно EN45555:2019) **70.97%**

(c) ориентировъчен процент на рециклирано съдържание за продукта **2.2%**

(d) степен на защита от проникване в корпуса **IP52**

(e) минимална издръжливост на батерията в цикли в брой цикли **1000**;

За повече информация и насоки за продукта, моля, вижте https://pcsupport.lenovo.com/.

Čeština

Informace o udržitelnosti

Produkt: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

V souladu s NAŘÍZENÍM KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI **(EU) 2023/1669** ze dne 16. června 2023, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady **(EU) 2012/1369**, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chytrých telefonů a počítačů typu slate.

Informace o udržitelnosti:

(a) indikativní hmotnostní rozsah následujících kritických surovin a ekologicky relevantních materiálů:
  (i) kobalt v baterii (☐ méně než 10 g, ■ 10 až 20 g, ☐ více než 20 g);
  (ii) tantal v kondenzátorech (■ méně než 0,01 g, ☐ 0,01 až 0,1 g, ☐ více než 0,1 g);
  (iii) neodym ve zvukových reproduktorech, vibračních motorech a jiných magnetech (☐ méně než 0,2 g, ☐ 0,2 až 1 g, ■ více než 1 g);
  (iv) zlato ve všech součástech (☐ méně než 0,02 g, ■ 0,02 až 0,1 g, ☐ více než 0,1 g);

(b) orientační hodnota míry recyklovatelnosti Rcyc (podle EN45555:2019) **70.97%**

(c) orientační procento recyklovaného obsahu výrobku **2.2%**

(d) stupeň ochrany krytem **IP52**

(e) minimální výdrž baterie v cyklech v počtu cyklů **1000**;

Více informací o produktu a další pokyny naleznete na stránce https://pcsupport.lenovo.com/.

Dansk

Information om bæredygtighed

Produkt: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

I overensstemmelse med KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING **(EU) 2023/1669** af 16. juni 2023 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning **(EU) 2012/1369** for så vidt angår energimærkning af smartphones og tablets.

Information om bæredygtighed:

(a) Vejledende vægtinterval for følgende kritiske råmaterialer og miljørelevante materialer:
  (i) kobolt i batteriet (☐ mindre end 10 g, ■ mellem 10 g og 20 g, ☐ over 20 g);
  (ii) tantal i kondensatorer (■ mindre end 0,01 g, ☐ mellem 0,01 g og 0,1 g, ☐ over 0,1 g);
  (iii) neodym i højttalere, vibrationsmotorer og andre magneter (☐ mindre end 0,2 g, ☐ mellem 0,2 g og 1 g, ■ over 1 g);
  (iv) guld i alle komponenter (☐ mindre end 0,02 g, ■ mellem 0,02 g og 0,1 g, ☐ over 0,1 g);

(b) Vejledende værdi af genanvendelighedsgraden Rcyc (iht. EN45555:2019) **70.97%**

(c) Vejledende procentdel af genbrugsindhold for produktet: **2.2%**

(d) Klassificering af indtrængningsbeskyttelse **IP52**

(e) minimum batteriudholdenhed i cyklusser i antal cyklusser **1000**;

For yderligere produktinformation og vejledning henvises til https://pcsupport.lenovo.com/.

Deutsch

Informationen zur Nachhaltigkeit

Produkt: Idea Tab Pro
Modell: TB373FU

In Übereinstimmung mit der DELEGIERTEN VERORDNUNG **(EU) 2023/1669** DER KOMMISSION vom 16. Juni 2023 zur Ergänzung der Verordnung **(EU) 2012/1369** des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Energiekennzeichnung von Smartphones und Tablet-PCs.

Informationen zur Nachhaltigkeit:

(a) indikative Gewichtsspanne der folgenden kritischen Rohstoffe und umweltrelevanten Materialien:
  (i) Kobalt in der Batterie (☐ weniger als 10 g, ■ zwischen 10 g und 20 g, ☐ über 20 g);
  (ii) Tantal in Kondensatoren (■ weniger als 0,01 g, ☐ zwischen 0,01 g und 0,1 g, ☐ über 0,1 g);
  (iii) Neodym in Lautsprechern, Vibrationsmotoren und anderen Magneten (☐ weniger als 0,2 g, ☐ zwischen 0,2 g und 1 g, ■ über 1 g);
  (iv) Gold in allen Komponenten (☐ weniger als 0,02 g, ■ zwischen 0,02 g und 0,1 g, ☐ über 0,1 g);

(b) indikativer Wert der Recyclingrate Rcyc (gemäß EN45555:2019) **70.97%**

(c) indikativer Prozentsatz an recycelten Inhalten im Produkt **2.2%**

(d) Schutzklasse **IP52**

(e) Minimale Batterielebensdauer in Zyklen in Anzahl der Zyklen **1000**;

Für weitere Produktinformationen und Anleitungen beziehen Sie sich bitte auf https://pcsupport.lenovo.com/.

Ελληνικά

Πληροφορίες για τη Βιωσιμότητα

Προϊόν: Idea Tab Pro
Μοντέλο: TB373FU

Σύμφωνα με τον ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ **(ΕΕ) 2023/1669** της 16ης Ιουνίου 2023 για τη συμπλήρωση του κανονισμού **(ΕΕ) 2012/1369** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αναφορικά με την επισήμανση κατανάλωσης ενέργειας των έξυπνων τηλεφώνων και υπολογιστών-ταμπλετών τύπου αβακίου.

Πληροφορίες για τη Βιωσιμότητα:

(a) ενδεικτικό εύρος βάρους των ακόλουθων κρίσιμων πρώτων υλών και υλικών που σχετίζονται με το περιβάλλον:
   (i) κοβάλτιο στη μπαταρία (☐ λιγότερο από 10 g, ■ μεταξύ 10 g και 20 g, ☐ άνω του 20 g),
   (ii) ταντάλιο σε πυκνωτές (■ κάτω από 0,01 g, ☐ μεταξύ 0,01 g και 0,1 g, ☐ άνω του 0,1 g),
   (iii) νεοδύμιο σε ηχεία, κινητήρες δόνησης και άλλους μαγνήτες (☐ κάτω από 0,2 g, ☐ μεταξύ 0,2 g και 1 g, ■ άνω του 1 g),
   (iv) χρυσό σε όλα τα συστατικά (☐ λιγότερο από 0,02 g, ■ μεταξύ 0,02 g και 0,1 g, ☐ άνω του 0,1 g),

(b) ενδεικτική τιμή του ποσοστού ανακυκλωσιμότητας Rcyc (κατά EN45555:2019) **70.97%**

(c) ενδεικτικό ποσοστό ανακυκλωμένου περιεχομένου για το προϊόν **2.2%**

(d) βαθμολογία προστασίας από εισροή **IP52**

(e) ελάχιστη αντοχή της μπαταρίας σε κύκλους σε αριθμό κύκλων **1000,**

Για περισσότερες πληροφορίες και οδηγίες σχετικά με το προϊόν, ανατρέξτε στη διεύθυνση https://pcsupport.lenovo.com/.

Español

Información sobre sostenibilidad

Producto: Idea Tab Pro
Modelo: TB373FU

De conformidad con el REGLAMENTO DELEGADO **(UE) 2023/1669 DE LA COMISIÓN** de 16 de junio de 2023 por el que se completa el Reglamento **(UE) 2012/1369** del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo al etiquetado energético de los teléfonos inteligentes y las tabletas pizarra.

Información sobre sostenibilidad:

(a) rango de pesos indicativo de las siguientes materias primas fundamentales y de los materiales pertinentes desde el punto de vista medioambiental:
  (i) cobalto de la batería (☐ menos de 10 g, ■ entre 10 g y 20 g, ☐ más de 20 g);
  (ii) tántalo de los condensadores (■ menos de 0,01 g, ☐ entre 0,01 g y 0,1 g, ☐ más de 0,1 g);
  (iii) neodimio de los altavoces, motores de vibración y otros imanes (☐ menos de 0,2 g, ☐ entre 0,2 g y 1 g, ■ más de 1 g);
  (iv) oro de todos los componentes (☐ menos de 0,02 g, ■ entre 0,02 g y 0,1 g, ☐ más de 0,1 g);

(b) valor indicativo de la tasa de reciclabilidad R_{cyc} (según la norma EN 45555:2019): **70.97%**

(c) porcentaje indicativo de contenido reciclado del producto: **2.2%**

(d) índice de protección contra la penetración: **IP52**

(e) duración mínima de la batería en ciclos en número de ciclos: **1000**;

Si desea obtener más información y orientación sobre el producto, consulte https://pcsupport.lenovo.com/.

eesti keel

Jätkusuutlikkust käsitlev teave

Toode: Idea Tab Pro
Mudel: TB373FU

Vastavalt 16. juuni 2023 KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUSELE **(EL) 2023/1669**, millega täiendatakse määrust **(EL) 2012/1369** nutitelefonide ja tahvelarvutite energiamärgistuse osas.

Jätkusuutlikkust käsitlev teave:

(a) järgmiste üliolulise tähtsusega toorainete ja keskkonna seisukohast oluliste materjalide soovituslik kaaluvahemik:
  (i) koobalt akus (☐ alla 10 g, ■ 10–20 g ☐ üle 20 g);
  (ii) tantaal kondensaatorites (■ alla 0,01 g, ☐ 0,01–0,1 g ☐ üle 0,1 g);
  (iii) neodüüm valjudes kõlarites, vibratsioonimootorites ja muudes magnetites (☐ alla 0,2 g, ☐ 0,2–1 g, ■ üle 1 g);
  (iv) kuld kõigis komponentides (☐ alla 0,02 g, ■ 0,02–0,1 g, ☐ üle 0,1 g);

(b) ringlussevõetavuse määra soovituslik väärtus Rcyc (EN45555:2019 kohta): **70.97%**

(c) ringlussevõetud materjali sisalduse soovituslik protsent tootes: **2.2%**

(d) IP kaitseaste **IP52**

(e) aku minimaalne vastupidavus tsüklites tsüklite arvus **1000**;

Lisateavet tooteteabe ja juhiste saamiseks lugege aadressil https://pcsupport.lenovo.com/.

Suomi

Kestävyystiedot

Tuote: Idea Tab Pro
Malli: TB373FU

Noudattaa KOMISSION DELEGOITUA ASETUSTA **(EU) 2023/1669**, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2023, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen **(EU) 2012/1369** täydentämisestä älypuhelinten ja tablettien energiamerkinnän osalta.

Kestävyystiedot:

(a) seuraavien kriittisten raaka-aineiden ja ympäristön kannalta merkittävien materiaalien ohjeellinen painoluokka:
  (i) koboltti akussa (☐ alle 10 g, ■ 10–20 g, ☐ yli 20 g);
  (ii) tantaali kondensaattoreissa (■ alle 0,01 g, ☐ 0,01–0,1 g, ☐ yli 0,1 g);
  (iii) neodyymi kaiuttimissa, värähtelymoottoreissa ja muissa magneeteissa (☐ alle 0,2 g, ☐ 0,2–1 g, ■ yli 1 g);
  (iv) kulta kaikissa komponenteissa (☐ alle 0,02 g, ■ 0,02–0,1 g, ☐ yli 0,1 g);

(b) kierrätettävyyden Rcyc ohjeellinen arvo (standardin EN45555:2019 mukaan) **70.97%**

(c) tuotteen kierrätetyn sisällön ohjeellinen prosenttiosuus **2.2%**

(d) kotelointiluokka **IP52**

(e) akun vähimmäiskesto sykleissä syklimäärällä **1000**;

Lisätietoja tuotteesta ja ohjeita on osoitteessa https://pcsupport.lenovo.com/.

Français

Informations relatives à la durabilité

Produit : Idea Tab Pro
Modèle : TB373FU

Conformément au RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ DE LA COMMISSION **(UE) 2023/1669** du 16 juin 2023 complétant le règlement **(UE) 2012/1369** du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des smartphones et des tablettes.

Informations relatives à la durabilité :

(a) catégorie de poids indicative des matières premières critiques et des matériaux dangereux pour l'environnement ci-dessous :
  (i) cobalt dans la batterie (☐ moins de 10 g, ■ entre 10 g et 20 g, ☐ plus de 20 g) ;
  (ii) tantale dans les condensateurs (■ moins de 0,01 g, ☐ entre 0,01 g et 0,1 g, ☐ plus de 0,1 g) ;
  (iii) néodyme dans les haut-parleurs, les moteurs de vibration et les autres aimants (☐ moins de 0,2 g, ☐ entre 0,2 g et 1 g, ■ plus de 1 g) ;
  (iv) or dans tous les composants (☐ moins de 0,02 g, ■ entre 0,02 g et 0,1 g, ☐ plus de 0,1 g) ;

(b) la valeur indicative Rcyc du taux de recyclabilité (selon la norme EN45555:2019) : **70.97%**

(c) le pourcentage indicatif de contenu recyclé dans le produit : **2.2%**

(d) l'indice de protection d'enveloppe : **IP52**

(e) la durée de vie minimale de la batterie en nombre de cycles : **1 000** ;

Pour obtenir davantage d'informations et de conseils sur le produit, veuillez consulter https://pcsupport.lenovo.com/.

Hrvatski

Informacije o održivosti

Proizvod: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

U skladu sa DELEGIRANOM UREDBOM KOMISIJE **(EU) 2023/1669** od 16. lipnja 2023. o dopuni Uredbe **(EU) 2012/1369** Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s energetskim označavanjem pametnih telefona i pločastih tableta.

Informacije o održivosti:

(a) indikativni raspon težine sljedećih ključnih sirovina i materijala relevantnih za okoliš:
  (i) kobalt u bateriji (☐ manje od 10 g, ■ između 10 g i 20 g, ☐ iznad 20 g);
  (ii) tantal u kondenzatorima (■ manje od 0,01 g, ☐ između 0,01 g i 0,1 g, ☐ iznad 0,1 g);
  (iii) neodimij u zvučnicima, vibracijskim motorima i drugim magnetima (☐ manje od 0,2 g, ☐ između 0,2 g i 1 g, ■ iznad 1 g);
  (iv) zlato u svim komponentama (☐ manje od 0,02 g, ■ između 0,02 g i 0,1 g, ☐ iznad 0,1 g);

(b) indikativna vrijednost stope mogućnosti recikliranja Rcyc (prema EN45555:2019) **70.97%**

(c) indikativni postotak recikliranog sadržaja za proizvod **2.2%**

(d) stupanj zaštite elektroničke opreme **IP52**

(e) minimalna izdržljivost baterije u ciklusima u broju ciklusa **1000**;

Za više informacija o proizvodu i upute pogledajte mrežnu stranicu https://pcsupport.lenovo.com/.

Magyar

Fenntarthatósági információk

Termék: Idea Tab Pro
Modell: TB373FU

Összhangban a következő dokumentummal: A BIZOTTSÁG **(EU) 2023/1669** FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2023. június 16.) az **(EU) 2012/1369** európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az okostelefonok és táblagépek energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről.

Fenntarthatósági információk:

(a) a következő kritikus nyersanyagok és környezetvédelmi szempontból releváns anyagok tájékoztató jellegű súlytartománya:
  (i) az akkumulátorban lévő kobolt (☐ 10 g-nál kevesebb, ■ 10 g és 20 g között, ☐ 20 g felett);
  (ii) tantalum kondenzátorokban (■ kevesebb mint 0,01 g, ☐ 0,01 g és 0,1 g között, ☐ 0,1 g felett);
  (iii) hangszórókban, rezgőmotorokban és egyéb mágnesekben található neodímium (☐ kevesebb mint 0,2 g, ☐ 0,2 g és 1 g között, ■ 1 g felett);
  (iv) arany minden összetevőben (☐ kevesebb mint 0,02 g, ■ 0,02 g és 0,1 g között, ☐ 0,1 g felett);

(b) az Rcyc (EN45555:2019 szerinti) újrahasznosíthatósági arányának tájékoztató jellegű értéke: **70.97%**

(c) a termékben található újrahasznosított anyagok tájékoztató jellegű százalékos aránya: **2.2%**

(d) IP-védettségi fokozat: **IP52**

(e) az akkumulátor minimális élettartama ciklusokban, ciklusszámban **1000**;

További termékinformációk és útmutatások: https://pcsupport.lenovo.com/.

Italiano

Informazioni sulla sostenibilità

Prodotto: Idea Tab Pro
Modello: TB373FU

In conformità con il REGOLAMENTO DELEGATO**(UE) 2023/1669**della Commissione del 16 giugno 2023 che integra il regolamento **(UE) 2012/1369**del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'etichettatura energetica degli smartphone e dei tablet.

Informazioni sulla sostenibilità:

(a) intervallo di peso indicativo delle seguenti materie prime critiche e dei materiali pericolosi per l'ambiente:
  (i) cobalto nella batteria (☐ inferiore a 10 g, ■ compreso tra 10 g e 20 g, ☐ superiore a 20 g);
  (ii) tantalio nei condensatori (■ inferiore a 0,01 g, ☐ compreso tra 0,01 g e 0,1 g, ☐ superiore a 0,1 g);
  (iii) neodimio negli altoparlanti, nei motori a vibrazione e in altri magneti (☐ inferiore a 0,2 g, ☐ compreso tra 0,2 g e 1 g, ■ superiore a 1 g);
  (iv) oro in tutti i suoi componenti (☐ inferiore a 0,02 g, ■ compreso tra 0,02 g e 0,1 g, ☐ superiore a 0,1 g);
(b) valore indicativo del tasso di riciclabilità Rcyc (secondo EN45555:2019): **70.97%**
(c) percentuale indicativa del materiale riciclato per il prodotto: **2.2%**
(d) grado di protezione IP: **IP52**
(e) durata minima della batteria in cicli in numero di cicli **1000**;

Per ulteriori informazioni e linee guida sul prodotto, si prega di visitare il sito https://pcsupport.lenovo.com/.

Lietuvių k.

Informacija apie tvarumą

Produktas: Idea Tab Pro
Modelis: TB373FU

Pagal 2023 m. birželio 16 d. KOMISIJOS DELEGUOTĄJĮ REGLAMENTĄ **(ES) 2023/1669**, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas **(ES) 2012/1369** papildomas nuostatomis dėl išmaniųjų telefonų ir kišeninių kompiuterių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo.

Informacija apie tvarumą:

(a) orientacinis toliau nurodytų būtinųjų žaliavų ir aplinkai svarbių medžiagų svorio diapazonas:
  (i) kobaltas akumuliatoriuje (☐ mažiau kaip 10 g, ■ nuo 10 g iki 20 g, ☐ virš 20 g);
  (ii) tantalas kondensatoriuose (■ mažiau kaip 0,01 g, ☐ tarp 0,01 g ir 0,1 g, ☐ virš 0,1 g);
  (iii) neodimis garsiakalbiuose, vibraciniuose varikliuose ir kituose magnetuose (☐ mažiau kaip 0,2 g, ☐ nuo 0,2 g iki 1 g, ■ virš 1 g);
  (iv) auksas visuose komponentuose (☐ mažiau kaip 0,02 g, ■ nuo 0,02 g iki 0,1 g, ☐ virš 0,1 g);
(b) orientacinis perdirbimo rodiklis Rcyc (pagal EN45555:2019) yra **70.97%**;
(c) orientacinė perdirbtų medžiagų procentinė dalis produkte yra **2.2%**;
(d) apsaugos nuo patekimo į vidų klasė yra **IP52**;
(e) mažiausias akumuliatoriaus ilgaamžiškumas yra **1000** ciklų.

Daugiau informacijos apie produktą rasite adresu https://pcsupport.lenovo.com/.

Latviešu

Ilgtspējības informācija

Produkts: Idea Tab Pro
Modelis: TB373FU

Saskaņā ar KOMISIJAS DELEĢĒTO REGULU **(ES) 2023/1669** (2023. gada 16. jūnijs), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu **(ES) 2012/1369** papildina attiecībā uz viedtālruņu un ievadvirsmas planšetdatoru energomarķējumu.

Ilgtspējības informācija:

(a) šādu kritisku izejvielu un videi nozīmīgu materiālu indikatīvais masas diapazons:
  (i) kobalts akumulatorā (☐ mazāk par 10 g, ■ starp 10 g un 20 g, ☐ virs 20 g);
  (ii) tantals kondensatoros (■ mazāk par 0,01 g, ☐ starp 0,01 g un 0,1 g, ☐ virs 0,1 g);
  (iii) neodīms skaļruņos, vibrācijas motoros un citos magnētos (☐ mazāk par 0,2 g, ☐ starp 0,2 g un 1 g, ■ virs 1 g);
  (iv) zelts visos komponentos (☐ mazāk par 0,02 g, ■ starp 0,02 g un 0,1 g, ☐ virs 0,1 g);

(b) pārstrādājamības rādītāja Rcyc indikatīvā vērtība (saskaņā ar EN45555:2019) **70.97%**

(c) produkta pārstrādātā satura indikatīvā procentuālā daļa **2.2%**

(d) korpusa aizsargātības pakāpe **IP52**

(e) minimālā akumulatora izturība ciklos ciklu skaitā **1000**;

Papildu informāciju par produktu un norādes skatiet vietnē: https://pcsupport.lenovo.com/.

Nederlands

Informatie over duurzaamheid

Product: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

In overeenstemming met GEDELEGEERDE VERORDENING **(EU) 2023/1669** VAN DE COMMISSIE van 16 juni 2023 tot aanvulling van Verordening **(EU) 2012/1369** van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van smartphones en slatecomputers.

Informatie over duurzaamheid:

(a) indicatief gewichtsbereik van de volgende kritieke grondstoffen en milieurelevante materialen:
  (i) kobalt in de batterij (☐ minder dan 10 g, ■ tussen 10 g en 20 g, ☐ meer dan 20 g);
  (ii) tantaal in condensatoren (■ minder dan 0,01 g, ☐ tussen 0,01 g en 0,1 g, ☐ meer dan 0,1 g);
  (iii) neodymium in luidsprekers, trilmotoren en andere magneten (☐ minder dan 0,2 g, ☐ tussen 0,2 g en 1 g, ■ meer dan 1 g);
  (iv) goud in alle componenten (☐ minder dan 0,02 g, ■ tussen 0,02 g en 0,1 g, ☐ meer dan 0,1 g);

(b) de indicatieve waarde van het recyclebaarheidspercentage Rcyc (volgens EN45555:2019) **70.97%**

(c) het indicatief percentage gerecycled materiaal voor het product **2.2%**

(d) beschermingsgraad tegen binnendringen **IP52**

(e) minimale levensduur batterij in cycli in aantal cycli **1000**;

Meer productinformatie en aanwijzingen vindt u op https://pcsupport.lenovo.com/.

Polski

Informacje dotyczące zrównoważonego rozwoju

Produkt: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

Zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM DELEGOWANYM KOMISJI **(UE) 2023/1669** z dnia 16 czerwca 2023 roku uzupełniającym Rozporządzenie **(UE) 2012/1369** Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do etykietowania energetycznego smartfonów i tabletów typu slate.

Informacje dotyczące zrównoważonego rozwoju:

(a) orientacyjny zakres wagowy następujących surowców krytycznych i materiałów istotnych dla środowiska:
  (i) kobalt w baterii (☐ mniej niż 10 g, ■ między 10 g a 20 g, ☐ powyżej 20 g);
  (ii) tantal w kondensatorach (■ mniej niż 0,01 g, ☐ między 0,01 g a 0,1 g, ☐ powyżej 0,1 g);
  (iii) neodym w głośnikach, silnikach wibracyjnych i innych magnesach (☐ mniej niż 0,2 g, ☐ między 0,2 g a 1 g, ■ powyżej 1 g);
  (iv) złoto we wszystkich komponentach (☐ mniej niż 0,02 g, ■ między 0,02 g a 0,1 g, ☐ powyżej 0,1 g);

(b) orientacyjna wartość wskaźnika recyklingu Rcyc (za EN45555:2019): **70.97%**

(c) orientacyjna zawartość procentowa materiałów pochodzących z recyklingu w produkcie: **2.2%**

(d) stopień ochrony IP: **IP52**

(e) minimalna żywotność baterii jako liczba cykli ładowania: **1000**;

Więcej informacji i wskazówek dotyczących produktu można znaleźć w witrynie https://pcsupport.lenovo.com/.

Português

Informações sobre sustentabilidade

Produto: Idea Tab Pro
Modelo: TB373FU

De acordo com o REGULAMENTO DELEGADO **(UE) 2023/1669** DA COMISSÃO, de 16 de junho de 2023, que complementa o Regulamento **(UE) 2012/1369** do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita à rotulagem energética dos smartphones e tablets.

Informações sobre sustentabilidade:

(a) gama indicativa de peso das seguintes matérias-primas críticas e materiais relevantes para o ambiente:
  (i) cobalto na bateria (☐ menos de 10 g, ■ entre 10 g e 20 g, ☐ acima de 20 g);
  (ii) tântalo em condensadores (■ menos de 0,01 g, ☐ entre 0,01 g e 0,1 g, ☐ acima de 0,1 g);
  (iii) neodímio em altifalantes, motores de vibração e outros ímanes (☐ menos de 0,2 g, ☐ entre 0,2 g e 1 g, ■ acima de 1 g);
  (iv) ouro em todos os componentes (☐ menos de 0,02 g, ■ entre 0,02 g e 0,1 g, ☐ acima de 0,1 g);

(b) o valor indicativo da taxa de reciclabilidade Rcyc (de acordo com a norma EN45555:2019) **70.97%**

(c) a percentagem indicativa de conteúdo reciclado do produto **2.2%**

(d) índice de proteção de entrada **IP52**

(e) resistência mínima da bateria em ciclos em número de ciclos **1000**;

Para obter mais informações e orientações sobre o produto, consulte https://pcsupport.lenovo.com/.

Română

Informații despre durabilitate

Produs: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

În conformitate cu REGULAMENTUL DELEGAT AL COMISIEI **(UE) 2023/1669** din 16 iunie 2023 de completare a Regulamentului **(UE) 2012/1369** al Parlamentului și Consiliului European în ceea ce privește etichetarea energetică a smartphone-urilor și a tabletelor de tip „slate”.

Informații despre durabilitate:

(a) intervalul de greutate indicativ al următoarelor materii prime critice și materiale relevante pentru mediu:
  (i) cobalt în baterie (☐ mai puțin de 10 g, ■ între 10 g și 20 g, ☐ peste 20 g);
  (ii) tantal în condensatoare (■ sub 0,01 g, ☐ între 0,01 g și 0,1 g, ☐ peste 0,1 g);
  (iii) neodim în difuzoare, motoare cu vibrații și alți magneți (☐ mai puțin de 0,2 g, ☐ între 0,2 g și 1 g, ■ peste 1 g);
  (iv) aur în toate componentele (☐ mai puțin de 0,02 g, ■ între 0,02 g și 0,1 g, ☐ peste 0,1 g);
(b) valoarea indicativă a ratei de reciclare Rcyc (conform EN45555:2019): **70.97%**
(c) procent indicativ de conținut reciclat pentru produs: **2.2%**
(d) indice de protecție împotriva factorilor externi: **IP52**
(e) rezistența minimă a bateriei în cicluri în număr de cicluri **1000**;

Pentru mai multe informații și îndrumări despre produse, vă rugăm să consultați https://pcsupport.lenovo.com/.

Slovenčina

Informácie o udržateľnosti

Výrobok: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

V súlade s DELEGOVANÝM NARIADENÍM KOMISIE **(EÚ) 2023/1669** zo 16. júna 2023, ktorým sa dopĺňa nariadenie **(EÚ) 2012/1369** Európskeho parlamentu a Rady, pokiaľ ide o energetické označovanie smartfónov a tabletov typu Slate.

Informácie o udržateľnosti:

(a) orientačné hmotnostné rozpätie týchto kritických surovín a materiálov relevantných pre životné prostredie:
  (i) kobalt v batérii (☐ menej ako 10 g, ■ 10 g až 20 g, ☐ viac ako 20 g);
  (ii) tantal v kondenzátoroch (■ menej ako 0,01 g, ☐ 0,01 g až 0,1 g, ☐ viac ako 0,1 g);
  (iii) neodým v reproduktoroch, vibračných motoroch a iných magnetoch (☐ menej ako 0,2 g, ☐ 0,2 g až 1 g, ■ viac ako 1 g);
  (iv) zlato vo všetkých komponentoch (☐ menej ako 0,02 g, ■ 0,02 g až 0,1 g, ☐ viac ako 0,1 g);
(b) orientačná hodnota miery recyklovateľnosti Rcyc (podľa EN45555:2019) **70.97%**
(c) indikatívny percentuálny podiel recyklovaného obsahu v prípade výrobku **2.2%**
(d) stupeň ochrany pred vniknutím **IP52**
(e) minimálna výdrž batérie z hľadiska počtu cyklov vyjadrená počtom cyklov **1000**;

Ďalšie informácie a pokyny o výrobku nájdete na adrese https://pcsupport.lenovo.com/.

Slovenščina

Informacije o trajnosti

Izdelek: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

v skladu z DELEGIRANO UREDBO KOMISIJE **(EU) 2023/1669** z dne 16. junija 2023 o dopolnitvi Uredbe **(EU) 2012/1369** Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z energijskim označevanjem pametnih telefonov ter tabličnih računalnikov.

Podatki o trajnosti:

(a) okvirni razpon mase naslednjih kritičnih surovin in okoljsko pomembnih materialov:
  (i) kobalt v bateriji (☐ manj kot 10 g, ■ med 10 g in 20 g, ☐ nad 20 g);
  (ii) tantal v kondenzatorjih (■ manj kot 0,01 g, ☐ med 0,01 g in 0,1 g, ☐ nad 0,1 g);
  (iii) neodim v zvočnikih, vibracijskih motorjih in drugih magnetih (☐ manj kot 0,2 g, ☐ med 0,2 g in 1 g, ■ nad 1 g);
  (iv) zlato v vseh sestavinah (☐ manj kot 0,02 g, ■ med 0,02 g in 0,1 g, ☐ nad 0,1 g);

(b) okvirna vrednost stopnje reciklirnosti Rcyc (po EN 45555:2019) **70.97%**

(c) okvirni odstotek reciklirane vsebnosti izdelka **2.2%**

(d) stopnja zaščite pred vdorom **IP52**

(e) minimalna vzdržljivost baterije v ciklih v številu ciklov **1000**;

Več informacij in navodil o izdelku si oglejte na https://pcsupport.lenovo.com/.

Svenska

Hållbarhetsinformation

Produkt: Idea Tab Pro
Modell: TB373FU

I enlighet med KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING **(EU) 2023/1669** av den 16 juni 2023 som kompletterar förordning **(EU) 2012/1369** från Europaparlamentet och rådet när det gäller energimärkning av smartphones och surfplattor.

Hållbarhetsinformation:

(a) vägledande viktintervall för följande råvaror av avgörande betydelse och miljörelevanta material:
  (i) kobolt i batteriet (☐ mindre än 10 g, ■ mellan 10 g och 20 g, ☐ över 20 g);
  (ii) Tantal i kondensatorer (■ mindre än 0,01 g, ☐ mellan 0,01 g och 0,1 g, ☐ över 0,1 g);
  (iii) Neodym i högtalare, vibrationsmotorer och andra magneter (☐ mindre än 0,2 g, ☐ mellan 0,2 g och 1 g, ■ mer än 1 g);
  (iv) guld i alla beståndsdelar (☐ mindre än 0,02 g, ■ mellan 0,02 g och 0,1 g, ☐ över 0,1 g);
(b) vägledande värde för återvinningsgraden Rcyc (per EN45555:2019) **70.97%**
(c) vägledande procentandel återvunnet innehåll för produkten **2.2%**
(d) kapslingsklass **IP52**
(e) minsta batteritid i cykler i antal cykler **1000**;

För mer produktinformation och vägledning, se https://pcsupport.lenovo.com/.

Türkçe

Sürdürülebilirlik Bilgileri

Ürün: Idea Tab Pro
Model: TB373FU

Akıllı telefonlar ve tabletlerin enerji etiketlerine ilişkin Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin **(AB) 2012/1369** sayılı Düzenlemesini tamamlayan 16 Haziran 2023 tarihli KOMİSYON TARAFINDAN YETKİ VERİLEN DÜZENLEME **(AB) 2023/1669** uyarınca.

Sürdürülebilirlik Bilgileri:

(a) aşağıdaki kritik ham maddelerin ve çevre ile ilgili materyallerin gösterge niteliğindeki ağırlık aralığı:
  (i) pildeki kobalt (☐ 10 g'den az, ■ 10 g ile 20 g arasında, ☐ 20 g'nin üzerinde);
  (ii) kondansatörlerdeki tantal (■ 0,01 g'den az, ☐ 0,01 g ile 0,1 g arasında, ☐ 0,1 g'nin üzerinde);
  (iii) hoparlörlerdeki, titreşim motorlarındaki ve diğer mıknatıslardaki neodim (☐ 0,2 g'den az, ☐ 0,2 g ile 1 g arasında, ■ 1 g'nin üzerinde);
  (iv) tüm bileşenlerdeki altın (☐ 0,02 g'den az, ■ 0,02 g ile 0,1 g arasında, ☐ 0,1 g'nin üzerinde);

(b) geri dönüştürülebilirlik oranının gösterge niteliğindeki değeri Rcyc (EN45555:2019 uyarınca) **70.97%**

(c) ürün için geri dönüştürülmüş içeriğin gösterge niteliğindeki yüzdesi **2.2%**

(d) giriş koruma derecesi **IP52**

(e) minimum pil dayanıklılığı döngü sayısı **1000**;

Daha fazla ürün bilgisi ve rehberlik için lütfen https://pcsupport.lenovo.com/ adresine bakın.